

農林水産省関係日本農林規格等に関する法律施行規則 (暫定版)

Regulation for Enforcement of the Act on Japanese Agricultural Standards Related to the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (Tentative translation)

(昭和二十五年六月九日農林省令第六十二号)

(Order of the Ministry of Agriculture and Forestry No. 62 of June 9, 1950)

農林物資規格法（昭和二十五年法律第百七十五号）を実施するため、及び同法に基づき、農林物資規格法施行規則を次のように定める。

In order to enforce the Agricultural and Forest Commodities Standards Act (Act No. 175 of 1950), and in accordance with the same Act, the Regulation for Enforcement of the Agricultural and Forest Commodities Standards Act is provided as follows.

(登録試験業者の登録の申請)

(Application for Accreditation of an Accredited Testing Business Operator)

第一条 日本農林規格等に関する法律（昭和二十五年法律第百七十五号。以下「法」という。）第四十二条の登録の申請は、農林水産大臣に対して行う。

Article 1 The application for the accreditation referred to in Article 42 of the Act on Japanese Agricultural Standards (Act No. 175 of 1950; hereinafter referred to as the "Act") is to be made to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries.

(試験等の証明書の記載事項)

(Matters to be Stated in Testing Certificates)

第二条 法第四十二条の農林水産省令で定める事項は、次のとおりとする。

Article 2 The matters provided by Order of Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries referred to in Article 42 of the Act are as follows:

一 証明書の発行番号、頁及び発行年月日

(i) the issuance number, page and issuance date of the certificate;

二 証明書を発行した試験業者（法第四十二条に規定する試験業者をいう。以下同じ。）の氏名又は名称及び住所並びに証明書の発行業務を執行する役員又は職員の役職名及び氏名

(ii) the name and address of the testing business operator (meaning the testing business operator prescribed in Article 42 of the Act; the same applies hereinafter) that issues the certificate, as well as the title or name of the

- officer or employee who executes the operations of issuing the certificate;
- 三 試験等（法第二条第二項第三号に規定する試験等をいう。以下同じ。）の依頼者の氏名又は名称及び住所
- (iii) the name and address of the person requesting testing, etc. (meaning the testing, etc. prescribed in Article 2, paragraph (2), item (iii) of the Act; the same applies hereinafter);
- 四 試験等を行った農林物資の種類、識別、特徴及び状態
- (iv) the type, identification, features, and conditions of the agricultural and forestry product for which testing, etc. is conducted;
- 五 試験等を行った年月日並びに当該試験等の結果及びその結果に付随する情報
- (v) the date of testing, etc., and results thereof and information incidental to the results;
- 六 試験等を行った農林物資が、受領から証明書の発行までの時間の経過に伴ってその形質に変化を起し、試験等の結果に影響を与える蓋然性が高い場合には、当該農林物資を受領した年月日及びサンプリングの実施日
- (vi) if the agricultural and forestry product for which testing, etc. is conducted has a high probability of causing any change in its characteristics with the passage of time from its receipt to the issuance of a certificate and affecting the results of the testing, etc., the date of receipt of that agricultural and forestry product and the date of sampling;
- 七 サンプリングの方法が試験等の結果の妥当性又は適用に影響を与える蓋然性が高い場合には、当該試験等を行った農林物資に関するサンプリング計画及びサンプリング方法
- (vii) if the method of sampling has a high probability of affecting the appropriateness or application of the results of testing, etc., a sampling plan and sampling methods concerning the agricultural and forestry product for which the testing, etc. is conducted; and
- 八 試験等の方法及び当該試験等の方法が定められている日本農林規格の名称
- (viii) method of testing, etc. and name of the Japanese Agricultural Standard specifying that method of testing, etc.

(登録標章)

(Accredited Symbol)

第三条 法第四十二条の農林水産省令で定める標章は、次のとおりとする。

Article 3 The symbol provided by Order of Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries referred to in Article 42 of the Act is as follows:

- 一 表示する事項は、日本農林規格による試験等を行う試験所（法第四十四条第一項に規定する試験所をいう。以下同じ。）であることを意味する事項とし、その様式は農林水産大臣が同項に規定する国際標準化機構及び国際電気標準会議が定めた試験所に関する基準であって試験等の方法の区分ごとに定めるものごとに告示で定める。

(i) the matters to be indicated are those referring to the fact that the relevant laboratory (meaning the laboratory prescribed in Article 44, paragraph (1) of the Act; the same applies hereinafter) is a place where testing, etc. is conducted pursuant to Japanese Agricultural Standards, and its form is provided by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries in public notice for the criteria regarding laboratories, which are provided by the International Organization for Standardization and the International Electrotechnical Commission prescribed in the same paragraph and are provided for each division of the method of testing, etc.;

二 表示の方法は、農林水産大臣が試験等の方法の区分ごとに告示で定める。

(ii) the method of labeling is provided for each division of the method of testing, etc. by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries in public notice.

(登録試験業者の登録)

(Accreditation of an Accredited Testing Business Operator)

第四条 法第四十三条第一項の登録の申請は、別記様式第一号による申請書に手数料に相当する額の収入印紙を貼り付け、農林水産大臣に提出してしなければならない。

Article 4 (1) The application for the accreditation referred to in Article 43, paragraph (1) of the Act must be made by submitting a written application (Appended Form 1) to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, attached with the revenue stamps equivalent to the amount of the application fee.

2 前項の申請書には、次に掲げる書類を添付しなければならない。

(2) The following documents must be attached to the written application referred to in the preceding paragraph:

一 登記事項証明書又はこれに準ずるもの

(i) a certificate of registered information or a document equivalent thereto;

二 次に掲げる事項を記載した書類

(ii) a document stating the following matters:

イ 試験等に関する業務以外の業務を行っている場合は、全体の組織に関する事項

(a) if operations other than those regarding testing, etc. are performed, matters concerning the entire organization; and

ロ 試験等に関する業務に用いる器具、機械又は装置の数、性能、所在及びその所有又は借入れの別

(b) the number, performance, and location of the apparatus, machinery, or equipment to be used for operations regarding testing, etc., and information as to whether the apparatus, machinery, or equipment is owned or leased;

ハ 試験等に関する業務を行う施設の概要

(c) the outline of the facilities where operations regarding testing, etc. are performed;

ニ 試験等に関する業務を行う組織に関する事項

(d) the matters concerning the organization that performs operations regarding testing, etc.; and

ホ 試験等に関する業務の実施の方法に関する事項

(e) the matters concerning the method of carrying out operations regarding testing, etc.

3 第一項の申請書の提出は、独立行政法人農林水産消費安全技術センター（以下「センター」という。）を経由して行うものとする。

(3) The written application referred to in paragraph (1) is to be submitted through the Food and Agricultural Materials Inspection Center (hereinafter referred to as the "center").

（登録試験業者の登録の区分）

(Division of Accreditation of a Testing Business Operator)

第五条 法第四十三条第一項の農林水産省令で定める区分は、次のとおりとする。

Article 5 The divisions as provided by Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries referred to in Article 43, paragraph (1) of the Act are as follows:

一 飲食料品に係る試験等の方法

(i) method of testing, etc. regarding food and drinks;

二 木材又は竹材に係る試験等の方法

(ii) method of testing, etc. regarding timber or bamboo materials; and

三 飲食料品並びに木材及び竹材以外の農林物資に係る試験等の方法

(iii) method of testing, etc. regarding agricultural and forestry products other than food and drinks, and timber and bamboo materials.

（登録試験業者登録台帳への記載）

(Recording in the Accreditation Directory of Accredited Testing Business Operators)

第六条 法第四十四条第一項の登録は、別記様式第二号による登録試験業者登録台帳に記載して行う。

Article 6 The accreditation referred to in Article 44, paragraph (1) of the Act is implemented by making a record in the accreditation directory of accredited testing business operators in accordance with Appended Form 2.

（登録試験業者の登録の更新に係る準用）

(Mutatis Mutandis Application to Renewal of Accreditation of an Accredited Testing Business Operator)

第七条 第四条の規定は法第四十五条第二項において準用する法第四十三条第一項の登録の更新の申請について、第五条の規定は法第四十五条第二項において準用する法第四十三条第一項の農林水産省令で定める区分について、前条の規定は法第四十五条第

二項において準用する法第四十四条第一項の登録の更新について、それぞれ準用する。

Article 7 The provisions of Article 4 apply mutatis mutandis to the application for renewal of the accreditation referred to in Article 43, paragraph (1) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 45, paragraph (2) of the Act, and the provisions of Article 5 apply mutatis mutandis to the divisions as provided by Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries referred to in Article 43, paragraph (1) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 45, paragraph (2) of the Act, and the provisions of the preceding Article apply mutatis mutandis to the renewal of the accreditation referred to in Article 44, paragraph (1) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 45, paragraph (2) of the Act, respectively.

(登録試験業者の申請書の添付書類の記載事項の変更の届出)

(Notification of Changes to Matters Stated in Documents Attached to Written Applications of an Accredited Testing Business Operator)

第八条 登録試験業者（法第四十四条第二項第二号に規定する登録試験業者をいう。以下同じ。）は、第四条第二項第二号（イ及びニを除く。）（前条において準用する場合を含む。）に掲げる事項に変更があったときは、遅滞なく、別記様式第三号による届出書をセンターを経由して農林水産大臣に提出しなければならない。

Article 8 When there are any changes to the matters set forth in Article 4, paragraph (2), item (ii) (excluding (a) and (d)) (including as applied mutatis mutandis pursuant to the preceding Article), an accredited testing business operator (meaning the accredited testing business operator prescribed in Article 44, paragraph (2), item (ii) of the Act; the same applies hereinafter) must submit a written notification in accordance with Appended Form 3 to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries through the center without delay.

(登録試験業者の地位の承継の届出)

(Notification of Succession to the Position of an Accredited Testing Business Operator)

第九条 法第四十六条第二項の規定による届出をしようとする者は、別記様式第四号による届出書に登記事項証明書その他の登録試験業者の地位を承継したことを証する書面を添えて、センターを経由して農林水産大臣に提出しなければならない。

Article 9 A person that intends to make the notification under Article 46, paragraph (2) of the Act must submit a written notification in accordance with Appended Form 4, attaching a certificate of registered information or other documents proving the succession to the position of the accredited testing business operation, to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries through the center.

(登録試験業者の試験所の変更の届出)

(Notification of Change to the Testing Business Laboratory)

第十条 法第四十七条第一項の規定による届出をしようとする登録試験業者は、別記様式第五号による届出書をセンターを経由して農林水産大臣に提出しなければならない。

Article 10 An accredited testing business operator that intends to make the notification under Article 47, paragraph (1) of the Act must submit a written notification in accordance with Appended Form 5 to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries through the center.

(登録試験業者の業務の休廃止の届出)

(Notification of Suspension or Discontinuation of Operations of a Testing Business Operator)

第十一条 法第四十八条第一項の規定による届出をしようとする登録試験業者は、別記様式第六号による届出書をセンターを経由して農林水産大臣に提出しなければならない。

Article 11 An accredited testing business operator that intends to make the notification under Article 48, paragraph (1) of the Act must submit a written notification in accordance with Appended Form 6 to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries through the center.

(登録外国試験業者の登録に係る準用)

(Mutatis Mutandis Application to Accreditation of an Accredited Overseas Testing Business Operator)

第十二条 第一条から第四条までの規定は法第五十四条の登録の申請について、第五条の規定は法第五十四条の農林水産省令で定める区分について、第六条の規定は法第五十六条において準用する法第四十四条の登録について、それぞれ準用する。

Article 12 The provisions of Articles 1 through 4 apply mutatis mutandis to the application for the accreditation referred to in Article 54 of the Act, the provisions of Article 5 apply mutatis mutandis to the divisions as provided by Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries referred to in Article 54 of the Act, and the provisions of Article 6 apply mutatis mutandis to the accreditation referred to in Article 44 of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 56 of the Act, respectively.

(登録外国試験業者の登録に係る旅費の額の計算の細目)

(Details for Calculation of Amount of Travel Expenses for Accreditation of an Accredited Overseas Testing Business Operator)

第十三条 日本農林規格等に関する法律施行令（昭和二十六年政令第二百九十一号。以下「令」という。）第十四条第五項において準用する令第七条第五項の規定による旅費の額の計算は、次に掲げるところによるものとする。

Article 13 The calculation of the amount of travel expenses under Article 7,

paragraph (5) of the Enforcement Order of the Act on Japanese Agricultural Standards (Cabinet Order No. 291 of 1951; hereinafter referred to as the "Order") as applied mutatis mutandis pursuant to Article 14, paragraph (5) of the Order is to be as set forth below:

一 登録の審査のためその地に出張する者の国家公務員等の旅費に関する法律（昭和二十五年法律第百十四号。以下「旅費法」という。）第二条第一項第六号の在勤官署の所在地については、東京都千代田区霞が関一丁目二番一号とすること。

(i) the location of the office where the official who makes a business trip for the purpose of conducting an investigation for the accreditation works referred to in Article 2, paragraph (1), item (vi) of the Act on Travel Expenses of National Public Officers, etc. (Act No. 114 of 1950; hereinafter referred to as the "Travel Expenses Act") is to be 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan;

二 旅費法第六条第一項の支度料は、旅費相当額に算入しないこと。

(ii) the preparation fee referred to in Article 6, paragraph (1) of the Travel Expenses Act is not to be included in the amount equivalent to travel expenses;

三 登録の審査を実施する日数については、五日を超えない範囲内で農林水産大臣が必要と認める日数とすること。

(iii) the number of days during which an investigation for the accreditation is conducted is to be the number of days which the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries finds necessary within a period not exceeding five days;

四 旅費法第六条第一項の旅行雑費については、一万円とすること。

(iv) the travel miscellaneous expenses referred to in Article 6, paragraph (1) of the Travel Expenses Act are to be 10,000 yen; and

五 農林水産大臣が旅費法第四十六条第一項の規定による旅費の調整を行った場合における当該調整により支給しない部分に相当する額については、算入しないこと。

(v) if the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries makes the adjustment of travel expenses under Article 46, paragraph (1) of the Travel Expenses Act, the amount equivalent to the portion not paid as a result of that adjustment is not to be included.

(登録外国試験業者の事務所等における検査に係る旅費の額の計算の細目)

(Details for Calculating the Amount of Travel Expenses for Inspections at Offices of an Accredited Overseas Testing Business Operator)

第十四条 前条の規定は、令第十五条の規定による旅費の額の計算について準用する。
この場合において、前条第一号及び第三号中「登録の審査」とあるのは、「検査」と読み替えるものとする。

Article 14 The provisions of the preceding Article apply mutatis mutandis to the calculation of the amount of travel expenses under Article 15 of the Order. In

this case, the term "an investigation for the accreditation" in items (i) and (iii) of the preceding Article is deemed to be replaced with "the inspection."

(登録外国試験業者の登録の更新に係る準用)

(Mutatis Mutandis Application to Renewal of Accreditation of an Accredited Overseas Testing Business Operator)

第十五条 第四条の規定は法第五十六条において準用する法第四十五条第二項において準用する法第四十三条第一項の登録の更新の申請について、第五条の規定は法第五十六条において準用する法第四十五条第二項において準用する法第四十三条第一項の農林水産省令で定める区分について、第六条の規定は法第五十六条において準用する法第四十五条第二項において準用する法第四十四条第一項の登録の更新について、それぞれ準用する。

Article 15 The provisions of Article 4 apply mutatis mutandis to the application for renewal of accreditation referred to in Article 43, paragraph (1) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 45, paragraph (2) of the Act, as applied mutatis mutandis pursuant to Article 56 of the Act; and the provisions of Article 5 apply mutatis mutandis to the divisions as provided by Order of Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries referred to in Article 43, paragraph (1) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 45, paragraph (2) of the Act, as applied mutatis mutandis pursuant to Article 56 of the Act; and the provisions of Article 6 apply mutatis mutandis to the renewal of the accreditation referred to in Article 44, paragraph (1) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 45, paragraph (2) of the Act, as applied mutatis mutandis pursuant to Article 56 of the Act; respectively.

(登録外国試験業者の申請書の添付書類の記載事項の変更の届出)

(Notification of Changes to Matters Stated in Documents Attached to Written Applications of an Accredited Overseas Testing Business Operator)

第十六条 第八条の規定は、登録外国試験業者（法第五十五条第一項に規定する登録外国試験業者をいう。以下同じ。）の申請書の添付書類の記載事項の変更について準用する。この場合において、第八条中「第四条第二項第二号（イ及びニを除く。）（前条において準用する場合を含む。）」とあるのは、「第十二条において準用する第四条第二項第二号（イ及びニを除く。）又は第十五条において準用する同号（イ及びニを除く。）」と読み替えるものとする。

Article 16 The provisions of Article 8 apply mutatis mutandis to changes in the matters stated in the document attached to a written application of an accredited overseas testing business operator (meaning the accredited overseas testing business operator prescribed in Article 55, paragraph (1) of the Act; the same applies hereinafter). In this case, the term "Article 4, paragraph (2), item (ii) (excluding (a) and (d)) (including as applied mutatis mutandis pursuant to the preceding Article)" in Article 8 is deemed to be replaced with "Article 4,

paragraph (2), item (ii) (excluding (a) and (d)) as applied mutatis mutandis pursuant to Article 12, or the same item (excluding (a) and (d)) as applied mutatis mutandis pursuant to Article 15."

(登録外国試験業者の地位の承継の届出)

(Notification of Succession to the Position of an Accredited Overseas Testing Business Operator)

第十七条 第九条の規定は、法第五十六条において準用する法第四十六条第二項の規定による届出について準用する。

Article 17 The provisions of Article 9 apply mutatis mutandis to the notification under Article 46, paragraph (2) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 56 of the Act.

(登録外国試験業者の試験所の変更の届出)

(Notification of Changes to Laboratories of Accredited Overseas Testing Business Operator)

第十八条 第十条の規定は、法第五十六条において準用する法第四十七条第一項の規定による届出について準用する。

Article 18 The provisions of Article 10 apply mutatis mutandis to the notification under Article 47, paragraph (1) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 56 of the Act.

(登録外国試験業者の業務の休廃止の届出)

(Notification of Suspension or Discontinuation of Operations of an Accredited Overseas Testing Business Operator)

第十九条 第十一条の規定は、法第五十六条において準用する法第四十八条第一項の規定による届出について準用する。

Article 19 The provisions of Article 11 apply mutatis mutandis to the notification under Article 48, paragraph (1) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 56 of the Act.

(センターの行う立入検査及び質問の結果の報告)

(Reporting the Results of On-Site Inspections and Inquiries Conducted by the Center)

第二十条 法第六十六条第七項の規定による報告は、遅滞なく、次に掲げる事項を記載した書面を提出してしなければならない。

Article 20 The report under Article 66, paragraph (7) of the Act must be made, without delay, by submitting a document stating the following matters:

- 一 立入検査又は質問を行った登録認証機関、認証品質取扱業者（法第十条第五項に規定する認証品質取扱業者をいう。）、認証生産行程管理者（同項に規定する認証生産行程管理者をいう。）、認証流通行程管理者（同項に規定する認証流通行程管

理者をいう。)、認証小分け業者(法第三十七条第一項第四号に規定する認証小分け業者をいう。)、認証輸入業者(法第三十七条第一項第五号に規定する認証輸入業者をいう。)、認証外国格付表示業者(法第十二条の二第二項に規定する認証外国格付表示業者をいう。)、認証方法取扱業者(法第三十八条第一項第一号に規定する認証方法取扱業者をいう。)、登録試験業者、法第五十九条第一項の規定により品質に関する表示の基準が定められている農林物資の取扱業者(法第十条第一項に規定する取扱業者をいう。以下この号において同じ。)、指定農林物資の取扱業者又は法第六十八条第一項の表示を行った者の氏名又は名称及び住所

(i) the name and address of the accredited certification body, certified quality product handler (meaning the certified quality product handler prescribed in Article 10, paragraph (5) of the Act), certified production process manager (meaning the certified production process manager prescribed in the same paragraph), certified distribution process manager (meaning the certified distribution process manager prescribed in the same paragraph), certified re-packer (meaning the certified re-packer prescribed in Article 37, paragraph (1), item (iv) of the Act), certified importer (meaning the certified importer prescribed in Article 37, paragraph (1), item (v) of the Act), certified foreign grade labeling operator (meaning the certified foreign grade labeling operator prescribed in Article 12-2, paragraph (2) of the Act), certified method product handler (meaning the certified method product handler prescribed in Article 38, paragraph (1), item (i) of the Act), accredited testing business operator, product handler of agricultural and forestry products which are subject to the criteria for labeling of quality pursuant to Article 59, paragraph (1) of the Act (meaning the product handler prescribed in Article 10, paragraph (1) of the Act; hereinafter the same applies in this item), product handler of specified agricultural and forestry products, or person who has conducted the labeling referred to in Article 68, paragraph (1) of the Act for whom the on-site inspection is conducted or inquiry is made;

二 立入検査又は質問を行った年月日

(ii) the date the on-site inspection is conducted or inquiry is made;

三 立入検査又は質問を行った場所

(iii) the place the on-site inspection is conducted or inquiry is made;

四 立入検査又は質問に係る農林物資の種類又は農林物資の取扱い等の方法若しくは試験等の方法の区分

(iv) the type of agricultural and forestry product or division of the method of handling, etc. of agricultural and forestry products or of testing, etc. relating to the on-site inspection or inquiry;

五 立入検査又は質問の結果

(v) the results of the on-site inspection or inquiry; and

六 その他参考となるべき事項

(vi) other matters for reference.

(法第六十六条第一項から第五項までの規定による立入検査及び質問をする職員の身分を示す証明書)

(Identification Cards of Employees Who Conduct On-Site Inspections and Make Inquiries Under Article 66, Paragraphs (1) Through (5) of the Act)

第二十一条 法第六十六条第九項において準用する法第六十五条第六項の証明書は、別記様式第七号による。

Article 21 The identification cards referred to in Article 65, paragraph (6) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 66, paragraph (9) of the Act are to be in accordance with Appended Form 7.

(証明書の交付の実績の報告)

(Report on Certificate Issuance Records)

第二十二条 登録試験業者又は登録外国試験業者は、毎年九月末日までにその前年度のこれらの者の試験等に係る登録標章を付した証明書の交付の実績を取りまとめ、センターを經由して農林水産大臣に報告しなければならない。

Article 22 Accredited testing business operators or accredited overseas testing business operators must, by the end of September of each year, summarize the preceding fiscal year's issuance records of their testing business certificates affixed with an accredited seal (logo) and report it to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries through the center.

附 則 [抄]

Supplementary Provisions [Extract]

- 1 この省令は、農林物資規格法施行の日（昭和二十五年六月十日）から施行する。
(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Agricultural and Forest Commodities Standards Act comes into effect (June 10, 1950).
- 2 指定農林物資検査法施行規則（昭和二十三年農林省令第六十四号）は廃止する。
(2) The Regulations for Enforcement of the Specified Agricultural and Forestry Product Inspection Act (Order of the Ministry of Agriculture and Forestry No. 64 of 1948) is repealed.

附 則 [昭和二十六年九月一日農林省令第六十三号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture and Forestry No. 63 of September 1, 1951]

この省令は、昭和二十六年九月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of September 1, 1951.

附 則 〔昭和三十年十二月十九日農林省令第五十六号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture and Forestry No. 56 of December 19, 1955]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔昭和四十三年六月十五日農林省令第三十六号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture and Forestry No. 36 of June 15, 1968] [Extract]

1 この省令は、公布の日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔昭和四十五年六月十九日農林省令第三十九号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture and Forestry No. 39 of June 19, 1970] [Extract]

1 この省令は、農林物資規格法の一部を改正する法律（昭和四十五年法律第九十二号）の施行の日（昭和四十五年六月二十日）から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Agricultural and Forest Commodities Standards Act (Act No. 92 of 1970) comes into effect (June 20, 1970).

附 則 〔昭和四十七年十二月四日農林省令第六十二号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture and Forestry No. 62 of December 4, 1972] [Extract]

1 この省令は、昭和四十七年十二月六日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of December 6, 1972.

附 則 〔昭和四十八年三月九日農林省令第十三号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture and Forestry No. 13 of March 9, 1973]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔昭和五十三年七月五日農林省令第四十九号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture and Forestry No. 49 of July 5, 1978] [Extract]

第一条 この省令は、公布の日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔昭和五十八年七月三十日農林水産省令第二十九号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 29 of July 30, 1983]

この省令は、外国事業者による型式承認等の取得の円滑化のための関係法律の一部を改正する法律の施行の日（昭和五十八年八月一日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Related Acts for Facilitating Acquisition of Type Approvals by Overseas Business Operators comes into effect (August 1, 1983).

附 則 〔昭和六十一年三月二十七日農林水産省令第十二号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 12 of March 27, 1986]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔昭和六十一年十月二十四日農林水産省令第四十六号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 46 of October 24, 1986]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成五年七月二日農林水産省令第三十一号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 31 of July 2, 1993] [Extract]

（施行期日）

（Effective Date）

1 この省令は、農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律の一部を改正する法律（平成五年法律第七十七号）の施行の日（平成五年七月二十一日）から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products (Act No. 77 of 1993) comes into effect (July 21, 1993).

附 則 〔平成七年十一月一日農林水産省令第六十号〕 〔抄〕
**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 60 of November 1, 1995] [Extract]**

1 この省令は、公布の日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十二年一月三十一日農林水産省令第五号〕 〔抄〕
**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 5 of January 31, 2000] [Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、平成十二年四月一日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2000.

附 則 〔平成十二年三月二十二日農林水産省令第二十四号〕
**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 24 of March 22, 2000]**

(施行期日)

(Effective Date)

1 この省令は、農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律の一部を改正する法律（平成十一年法律第百八号。次項において「改正法」という。）の施行の日から施行する。ただし、次項の規定は、公布の日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products (Act No. 108 of 1999; referred to as the "Amendment Act" in the following paragraph) comes into effect; provided, however, that the provisions of the following paragraph come into effect as of the date of promulgation.

(経過措置)

(Transitional Measures)

2 改正法附則第六条第一項の規定による品質に関する表示の基準の設定については、この省令による改正後の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行規則第三十三条の四の二の規定の例による。

(2) The establishment of criteria for labeling of quality under Article 6, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act is governed by the provisions of Article 33-4-2 of the Regulation for Enforcement

of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products amended by this Ministerial Order.

附 則 〔平成十二年六月九日農林水産省令第七十号〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 70 of June 9, 2000] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律の一部を改正する法律（以下「改正法」という。）の施行の日（平成十二年六月十日）から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products (hereinafter referred to as the "Amendment Act") comes into effect (June 10, 2000).

(農林物資の製造業者等に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Manufacturers of Agricultural and Forestry Products)

第二条 改正法附則第四条第一項の規定によりなおその効力を有するものとされる改正法による改正前の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律（以下「旧法」という。）第十四条第三項及び第四項の規定の適用については、この省令による改正前の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行規則（以下「旧規則」という。）第二十六条、第二十七条の二及び第三十条の規定は、なおその効力を有する。

Article 2 (1) With respect to the application of the provisions of Article 14, paragraphs (3) and (4) of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products prior to amendment by the Amendment Act (hereinafter referred to as the "former Act"), which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 26, Article 27-2, and Article 30 of the Regulation for Enforcement of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products prior to amendment by this Ministerial Order (hereinafter referred to as the "former Regulation") remain in force.

2 改正法附則第四条第三項の規定によりなおその効力を有するものとされる旧法第十九条の三第一項から第三項までの規定の適用については、旧規則第三十三条の二の規定は、なおその効力を有する。

(2) With respect to the application of the provisions of Article 19-3, paragraphs (1) through (3) of the former Act, which are to remain in force pursuant to the

provisions of Article 4, paragraph (3) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 33-2 of the former Regulation remain in force.

(旧法の規定による格付業務を行う外国製造業者等の工場等における検査に要する旅費の額の計算の細目)

(Details for Calculating the Amount of Travel Expenses Required for Inspections at the Factory of Overseas Manufacturers Performing Grading Operations Under the Former Act)

第三条 農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行令の一部を改正する政令（以下「改正令」という。）附則第四条第二項において準用する改正令による改正後の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行令第二十条後段の旅費の額の計算は、次に掲げるところによるものとする。

Article 3 The calculation of the amount of travel expenses referred to in the second sentence of Article 20 of the Enforcement Order of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products amended by the Cabinet Order Partially Amending the Enforcement Order of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products (hereinafter referred to as the "Amendment Order") as applied mutatis mutandis pursuant to Article 4, paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Amendment Order, is to be as set forth below:

一 旅費法第二条第一項第六号の在勤官署の所在地については、東京都千代田区霞ヶ関一丁目二番一号とすること。

(i) the location of the office where the official works referred to in Article 2, paragraph (1), item (vi) of the Travel Expenses Act is to be 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan;

二 検査を実施する日数については、三日とすること。

(ii) the number of days during which the inspection is conducted is to be three;

三 旅費法第六条第一項の旅行雑費については、一万円とすること。

(iii) the travel miscellaneous expenses referred to in Article 6, paragraph (1) of the Travel Expenses Act are to be 10,000 yen; and

四 農林水産大臣が旅費法第四十六条第一項の規定による旅費の調整を行った場合における当該調整により支給しない部分に相当する額については算入しないこと。

(iv) if the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries makes the adjustment of travel expenses under Article 46, paragraph (1) of the Travel Expenses Act, the amount equivalent to the portion not paid as a result of that adjustment is not to be included.

附 則 [平成十二年八月十四日 平成十三年農林水産省令第二十六号]
Supplementary Provisions [August 14, 2000; Order of the Ministry of
Agriculture, Forestry and Fisheries No. 26 of 2001]

(施行期日)

(Effective Date)

- 1 この中央省庁等改革推進本部令（以下「本部令」という。）は、内閣法の一部を改正する法律（平成十一年法律第八十八号）の施行の日（平成十三年一月六日）から施行する。ただし、附則第三項の規定は、公布の日から施行する。

(1) This Order on the Central Government Reform Task Force (hereinafter referred to as the "Task Force Order") comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Cabinet Act (Act No. 88 of 1999) comes into effect (January 6, 2001); provided, however, that the provisions of paragraph (3) of the Supplementary Provisions come into effect as of the date of promulgation.

(この本部令の効力)

(Effect of this Task Force Order)

- 2 この本部令は、その施行の日に、中央省庁等改革のための農林水産省組織関係省令の整備に関する省令（平成十三年農林水産省令第二十六号）となるものとする。

(2) This Task Force Order is to become the Ministerial Order on the Development of Ministerial Orders Related to Organizations of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries for Central Government Reform (Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 26 of 2001) as of the date on which it comes into effect.

(農林物資規格調査会の委員の任期に関する経過措置)

(Transitional Measures on Terms of Office of Members of the Japanese Agricultural Standards Council)

- 3 この本部令の施行の日の前日において従前の農林物資規格調査会の委員である者の任期は、第一条の規定による改正前の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行規則第一条第一項の規定にかかわらず、その日に満了する。

(3) Notwithstanding the provisions of Article 1, paragraph (1) of the Regulation for Enforcement of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products prior to amendment by the provisions of Article 1, the term of office of a person who is a member of the former Japanese Agricultural Standards Council as of the day preceding the date on which this Task Force Order comes into effect expires on that day.

附 則 〔平成十三年三月九日農林水産省令第五十四号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 54 of March 9, 2001]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十三年三月二十二日農林水産省令第五十九号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 59 of March 22, 2001]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、平成十三年四月一日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2001.

(農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行規則の一部改正に伴う経過措置)

(Transitional Measures upon Partial Amendment of the Regulation for Enforcement of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products)

第二条 独立行政法人農林水産消費技術センター法（平成十一年法律第百八十三号。以下「センター法」という。）附則第九条第一項の規定により読み替えて適用される同条第一項に規定する旧法（以下「旧法」という。）第十四条第三項又は第四項の規定により、センターが格付に関する業務の一部を製造業者又は生産行程管理者に行わせる場合における、第二条の規定による改正後の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行規則（以下「新規則」という。）第二十八条の二の適用については、同条中「生糸」とあるのは、「生糸及び独立行政法人農林水産消費技術センター法（平成十一年法律第百八十三号）附則第九条第一項の規定により読み替えて適用される同項に規定する旧法第十四条第三項又は第四項の規定により、センターが格付に関する業務の一部を製造業者又は生産行程管理者に行わせる場合における当該格付に係る農林物資」とする。

Article 2 (1) If the center has a manufacturer or a production process manager perform part of its operations regarding grading pursuant to the provisions of Article 14, paragraph (3) or (4) of the former Act prescribed in Article 9, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Center for Quality Control and Consumer Service Act (Act No. 183 of 1999; hereinafter referred to as the "Center Act"), as applied following the deemed replacement of terms pursuant to paragraph (1) of the same Article (hereinafter referred to as the "former Act"), with respect to of application of the provisions of Article 28-2 of the Regulation for Enforcement of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products amended by the provisions of Article 2 (hereinafter referred to as the "new Regulation"), the term "raw silk" in Article 28-2 thereof is deemed to be replaced with "raw silk" and, when the center has a manufacturer or a production process manager perform part of its operations regarding grading pursuant to Article 14,

paragraph (3) or (4) of the former Act prescribed in Article 9, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Center for Quality Control and Consumer Service Act (Act No. 183 of 1999), as applied following the deemed replacement of terms pursuant to the same paragraph, the agricultural and forestry product relating to the grading."

2 センター法附則第九条第二項の規定により読み替えて適用される旧法第十九条の三第一項又は第二項の規定により、センターが格付に関する業務の一部を外国製造業者又は外国生産行程管理者に行わせる場合における、新規則第二十八条の二の適用については、同条中「生糸」とあるのは、「生糸及び独立行政法人農林水産消費技術センター法（平成十一年法律第百八十三号）附則第九条第二項の規定により読み替えて適用される同条第一項に規定する旧法第十九条の三第一項又は第二項の規定により、センターが格付に関する業務の一部を外国製造業者又は外国生産行程管理者に行わせる場合における当該格付に係る農林物資」とする。

(2) If the center has an overseas manufacturer or an overseas production process manager perform part of its operations regarding grading pursuant to Article 19-3, paragraph (1) or (2) of the former Act, as applied following the deemed replacement of terms pursuant to Article 9, paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Center Act, with respect to application of the provisions of Article 28-2 of the new Regulation, the term "raw silk" in the same Article is deemed to be replaced with "raw silk and, when the center has an overseas manufacturer or an overseas production process manager perform part of its operations regarding grading pursuant to Article 19-3, paragraph (1) or (2) of the former Act prescribed in Article 9, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Center for Quality Control and Consumer Service Act (Act No. 183 of 1999) as applied following the deemed replacement of terms pursuant to paragraph (2) of the same Article, the agricultural and forestry product relating to the grading."

3 センター法附則第十一条第二項において準用する同項に規定する新法第二十条第三項の証明書は、附則別記様式による。

(3) The certificate referred to in Article 20, paragraph (3) of the new Act prescribed in Article 11, paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Center Act as applied mutatis mutandis pursuant to the same paragraph, is to be in accordance with the Appended Form of the Supplementary Provisions.

(処分、申請等に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Dispositions and Applications)

第三条 この省令の施行前に改正前のそれぞれの省令の規定によりされた承認等の処分その他の行為（以下「承認等の行為」という。）又はこの省令の施行の際現に改正前のそれぞれの省令の規定によりされている承認等の申請その他の行為（以下「申請等の行為」という。）は、この省令の施行の日以後における改正後のそれぞれの省令の適用については、改正後のそれぞれの省令の相当規定によりされた承認等の行為又は

申請等の行為とみなす。

Article 3 Any disposition of approval, etc. or any other act conducted prior to the enforcement of this Ministerial Order pursuant to the provisions of respective Ministerial Orders prior to the amendment (hereinafter referred to as the "act of approval, etc."), or any application for approval, etc. or any other act conducted at the time of enforcement of this Ministerial Order pursuant to the provisions of respective Ministerial Orders prior to the amendment (hereinafter referred to as the "act of application, etc.") is deemed to be the act of approval, etc. or the act of application, etc. conducted pursuant to the corresponding provisions of the respective amended Ministerial Orders with respect to the application of the respective amended Ministerial Orders after the effective date of this Ministerial Order.

附 則 〔平成十三年三月二十六日農林水産省令第六十一号〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 61 of March 26, 2001] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、公布の日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十三年十月十九日農林水産省令第百三十四号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 134 of October 19, 2001]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十四年三月六日農林水産省令第十号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 10 of March 6, 2002]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十四年三月二十五日農林水産省令第十七号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 17 of March 25, 2002]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十四年七月三日農林水産省令第六十号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 60 of July 3, 2002]

この省令は、農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律の一部を改正する法律の施行の日（平成十四年七月四日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products comes into effect (July 4, 2002).

附 則 〔平成十四年十一月八日農林水産省令第八十五号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 85 of November 8, 2002]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十五年三月三十一日農林水産省令第二十六号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 26 of March 31, 2003]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十五年十月十七日農林水産省令第百十五号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 115 of October 17, 2003]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十五年十月三十一日農林水産省令第百十九号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 119 of October 31, 2003]

この省令は、平成十五年十二月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of December 1, 2003.

附 則 〔平成十六年三月十八日農林水産省令第十八号〕

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 18 of March 18, 2004]**

この省令は、平成十六年三月二十九日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of March 29, 2004.

附 則 [平成十六年六月二十五日農林水産省令第五十五号]

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 55 of June 25, 2004]**

この省令は、公布の日から起算して三十日を経過した日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which 30 days have passed from the date of promulgation.

附 則 [平成十六年七月十二日農林水産省令第五十八号]

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 58 of July 12, 2004]**

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 [平成十七年三月七日農林水産省令第十八号]

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 18 of March 7, 2005]**

この省令は、不動産登記法の施行の日（平成十七年三月七日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Real Property Registration Act comes into effect (March 7, 2005).

附 則 [平成十七年七月二十九日農林水産省令第八十六号]

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 86 of July 29, 2005]**

この省令は、平成十七年七月三十日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of July 30, 2005.

附 則 [平成十七年八月四日農林水産省令第八十八号]

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 88 of August 4, 2005]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、平成十八年三月一日から施行する。ただし、第五十六条第三号の改正規定は、公布の日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of March 1, 2006; provided, however, that the provisions amending Article 56, item (iii) come into effect as of the date of promulgation.

(都道府県に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Prefectures)

第二条 農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律の一部を改正する法律（以下「改正法」という。）の施行の際現に改正法による改正前の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律（以下「旧法」という。）第十四条第一項の規定により、条例で定めるところにより農林物資の格付に関する業務を行っている都道府県で、改正法附則第三条第一項の規定により格付を行うものの格付に係る検査及び格付実績の報告については、この省令による改正前の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行規則（以下「旧規則」という。）第二十五条、第二十六条及び第九十六条第一項の規定は、なおその効力を有する。

Article 2 With respect to inspections regarding grading and the reports of grading results by a prefecture which, at the time of enforcement of the Act Partially Amending the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products (hereinafter referred to as the "Amendment Act"), performs operations regarding the grading of agricultural and forestry products as provided by Prefectural Ordinance pursuant to Article 14, paragraph (1) of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products prior to amendment by the Amendment Act (hereinafter referred to as the "former Act") and which performs grading pursuant to Article 3, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 25, Article 26, and Article 96, paragraph (1) of the Regulation for Enforcement of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products prior to amendment by this Ministerial Order (hereinafter referred to as the "former Regulation") remain in force.

(独立行政法人農林水産消費安全技術センターに関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning the Food and Agricultural Materials Inspection Center)

第三条 改正法附則第四条第一項の規定により独立行政法人農林水産消費安全技術センター（以下「センター」という。）が行う格付に係る検査、格付手数料の額の認可、格付を行うべき農林物資の種類及び格付実績の報告については、旧規則第二十五条、第二十七条、第二十八条の二及び第九十六条第一項の規定は、なおその効力を有する。

Article 3 With respect to inspections regarding grading, the approval of the

amount of grading fees, the types of agricultural and forestry products to be graded, and the reports of grading results by the Food and Agricultural Materials Inspection Center (hereinafter referred to as the "center") pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 25, Article 27, Article 28-2, and Article 96, paragraph (1) of the former Regulation remain in force.

(登録格付機関に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Registered Grading Organizations)

第四条 改正法の施行の際現に旧法第十六条第二項の規定により農林水産大臣の登録を受けている法人で、改正法附則第五条第一項の規定により格付を行うものの格付に係る検査、格付手数料の額の認可、登録、格付業務規程、帳簿の記載及び格付実績の報告については、旧規則第二十五条から第二十七条まで、第四十九条から第五十一条まで、第五十三条、第五十四条及び第九十六条第一項の規定は、なおその効力を有する。

Article 4 (1) With respect to inspections regarding grading, the approval of the amount of grading fees, registration, operational rules for grading, entries in the books, and the reports of grading results concerning a corporation which has been registered by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries pursuant to the provisions of Article 16, paragraph (2) of the former Act at the time of enforcement of the Amendment Act and which performs grading pursuant to Article 5, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Articles 25 through 27, Articles 49 through 51, Article 53, Article 54, and Article 96, paragraph (1) of the former Regulation remain in force.

2 改正法附則第五条第一項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧法第二十条第一項の規定により立入検査を行う職員の身分を示す証明書については、旧規則第九十三条の規定は、なおその効力を有する。

(2) With respect to identification cards of employees who conduct on-site inspections pursuant to the provisions of Article 20, paragraph (1) of the former Act, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 5, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 93 of the former Regulation remain in force.

3 農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行令の一部を改正する政令（以下「改正令」という。）附則第五条第一項の規定によりなおその効力を有するものとされた改正令による改正前の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行令（以下「旧令」という。）第三十条第六項の規定による都道府県知事の報告については、旧規則第九十五条第三項の規定は、なおその効力を有する。

(3) With respect to reports by a prefectural governor under the provisions of Article 30, paragraph (6) of the Enforcement Order of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products prior to amendment by the Cabinet Order Partially Amending the

Enforcement Order of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products (hereinafter referred to as the "Amendment Order") (hereinafter referred to as the "former Order"), which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 5, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Order, the provisions of Article 95, paragraph (3) of the former Regulation remain in force.

(認定製造業者等に関する経過措置)

(Transitional Measures for Certified Manufacturers)

第五条 旧認定製造業者（改正法附則第六条第一項に規定する旧認定製造業者をいう。）で、同項の規定により格付を行うものの認定の技術的基準、格付に係る検査及び格付実績の報告については、旧規則第三十四条第一項、第三十六条及び第九十六条第二項の規定は、なおその効力を有する。

Article 5 (1) With respect to technical criteria for certification, inspections regarding grading, and the reports of grading results concerning a former certified manufacturer (meaning the former certified manufacturer prescribed in Article 6, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act) that performs grading pursuant to the same paragraph, the provisions of Article 34, paragraph (1), Article 36, and Article 96, paragraph (2) of the former Regulation remain in force.

2 旧認定生産行程管理者（改正法附則第六条第二項に規定する旧認定生産行程管理者をいう。）で、同項の規定により格付を行うものの認定の技術的基準、格付に係る検査及び格付実績の報告については、旧規則第三十四条第二項、第三十六条及び第九十六条第二項の規定は、なおその効力を有する。

(2) With respect to technical criteria for certification, inspections regarding grading, and the reports of grading results concerning a former certified production process manager (meaning the former certified production process manager prescribed in Article 6, paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act) that performs grading pursuant to the same paragraph, the provisions of Article 34, paragraph (2), Article 36, and Article 96, paragraph (2) of the former Regulation remain in force.

3 改正法附則第六条第一項及び第二項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧法第二十条第二項及び第二十条の二第一項の規定により立入検査を行う職員の身分を示す証明書については、旧規則第九十三条及び第九十三条の三の規定は、なおその効力を有する。

(3) With respect to identification cards of employees who conduct on-site inspections pursuant to the provisions of Article 20, paragraph (2) and Article 20-2, paragraph (1) of the former Act, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 6, paragraphs (1) and (2) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 93 and Article 93-3 of the former Regulation remain in force.

4 改正法附則第六条第一項及び第二項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧法第二十条の二第三項の規定によるセンターの報告については、旧規則第九十三条の二の規定は、なおその効力を有する。

(4) With respect to reports by the center under the provisions of Article 20-2, paragraph (3) of the former Act, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 6, paragraphs (1) and (2) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 93-2 of the former Regulation remain in force.

(認定小分け業者に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Certified Re-packers)

第六条 旧認定小分け業者（改正法附則第七条第一項に規定する旧認定小分け業者をいう。）で、同項の規定により格付の表示を付するものの認定の技術的基準及び格付の表示の実績の報告については、旧規則第三十九条及び第九十六条第三項の規定は、なおその効力を有する。

Article 6 (1) With respect to technical criteria for certification and the reports of results of grade labeling concerning a former certified re-packer (meaning the former certified re-packer prescribed in Article 7, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act) that affixes the grade label pursuant to the provisions of the same paragraph, the provisions of Article 39 and Article 96, paragraph (3) of the former Regulation remain in force.

2 改正法附則第七条第一項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧法第二十条第二項及び第二十条の二第一項の規定により立入検査を行う職員の身分を示す証明書については、旧規則第九十三条及び第九十三条の三の規定は、なおその効力を有する。

(2) With respect to identification cards of employees who conduct on-site inspections pursuant to the provisions of Article 20, paragraph (2) and Article 20-2, paragraph (1) of the former Act, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 7, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 93 and Article 93-3 of the former Regulation remain in force.

3 改正法附則第七条第一項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧法第二十条の二第三項の規定によるセンターの報告については、旧規則第九十三条の二の規定は、なおその効力を有する。

(3) With respect to reports by the center pursuant to the provisions of Article 20-2, paragraph (3) of the former Act, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 7, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 93-2 of the former Regulation remain in force.

(改正法附則第八条第一項の農林水産省令で定める証明書)

(Certificate Provided by Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries Referred to in Article 8, Paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act)

第七条 改正法附則第八条第一項の農林水産省令で定める証明書は、アイルランド、アメリカ合衆国、イタリア、英国、オーストラリア、オーストリア、オランダ、ギリシャ、スイス、スウェーデン、スペイン、デンマーク、ドイツ、フィンランド、フランス、ベルギー、ポルトガル又はルクセンブルクの政府機関によって発行された証明書であつて、次の事項が記載されているものとする。

Article 7 The certificate provided by Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries referred to in Article 8, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act is to be a certificate issued by a governmental organization of Ireland, the United States of America, Italy, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, Austria, the Netherlands, Greece, Switzerland, Sweden, Spain, Denmark, Germany, Finland, France, Belgium, Portugal, or Luxembourg that states the following matters:

一 証明書を発行したものの名称及び住所

(i) the name and address of the organization which has issued the certificate;

二 証明書の発行年月日

(ii) the issuance date of the certificate;

三 証明に係る指定農林物資の種類及び量

(iii) the type and quantity of the specified agricultural and forestry product relating to the certification;

四 当該指定農林物資に係る旧法第十五条第二項に規定する生産行程管理者の認定に相当する行為を行った外国の機関の名称及び住所

(iv) the name and address of the overseas organization which has performed an act equivalent to the certification of the production process manager prescribed in Article 15, paragraph (2) of the former Act relating to the specified agricultural and forestry product; and

五 当該指定農林物資について格付が行われたものである旨

(v) an indication that the specified agricultural and forestry product has been graded.

(認定輸入業者に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Certified Importers)

第八条 旧認定輸入業者（改正法附則第八条第一項に規定する旧認定輸入業者をいう。）で、同項の規定により格付の表示を付するものの認定の技術的基準及び格付の表示の実績の報告については、旧規則第四十四条及び第九十六条第三項の規定は、なおその効力を有する。

Article 8 (1) With respect to technical criteria for certification and the reports of results of labeling of grading concerning a former certified importer (meaning

the former certified importer prescribed in Article 8, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act) that affixes the grade label pursuant to the same paragraph, the provisions of Article 44 and Article 96, paragraph (3) of the former Regulation remain in force.

2 改正法附則第八条第一項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧法第二十条第二項及び第二十条の二第一項の規定により立入検査を行う職員の身分を示す証明書については、旧規則第九十三条及び第九十三条の三の規定は、なおその効力を有する。

(2) With respect to identification cards of employees who conduct on-site inspections pursuant to the provisions of Article 20, paragraph (2) and Article 20-2, paragraph (1) of the former Act, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 8, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 93 and Article 93-3 of the former Regulation remain in force.

3 改正法附則第八条第一項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧法第二十条の二第三項の規定によるセンターの報告については、旧規則第九十三条の二の規定は、なおその効力を有する。

(3) With respect to reports by the center under the provisions of Article 20-2, paragraph (3) of the former Act, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 8, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 93-2 of the former Regulation remain in force.

(登録認定機関に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Registered Certifying Bodies)

第九条 旧登録認定機関（改正法附則第九条に規定する旧登録認定機関をいう。）で、改正法の施行後に同条又は改正法附則第十四条の規定に基づきなお従前の例により認定の業務を行うものの登録、業務規程、帳簿の記載、認定の報告及び格付実績又は格付の表示の実績の取りまとめの報告については、旧規則第五十七条、第五十八条、第六十条から第六十二条まで及び第九十六条第四項の規定は、なおその効力を有する。

Article 9 (1) With respect to registration, business operation rules, entries in the books, the reports of certification, and the reports of compiled grading results or results of grade labeling concerning a former accredited certification body (meaning the former accredited certification body prescribed in Article 9 of the Supplementary Provisions of the Amendment Act) that performs certification operations as governed by prior laws based on the provisions of the same Article or Article 14 of the Supplementary Provisions of the Amendment Act after the enforcement of the Amendment Act, the provisions of Article 57, Article 58, Articles 60 through 62, and Article 96, paragraph (4) of the former Regulation remain in force.

2 改正法附則第十条第一項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧法第二

十条第一項の規定により立入検査を行う職員の身分を示す証明書については、旧規則第九十三条の規定は、なおその効力を有する。

- (2) With respect to identification cards of employees who conduct on-site inspections pursuant to the provisions of Article 20, paragraph (1) of the former Act, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 10, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 93 of the former Regulation remain in force.

(登録外国格付機関に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Registered Overseas Grading Organizations)

第十条 旧登録外国格付機関（改正法附則第十一条第一項に規定する旧登録外国格付機関をいう。）で、同項の規定により格付を行うものの格付に係る検査、格付手数料の額の認可、登録、格付業務規程、帳簿の記載及び格付実績の報告については、旧規則第六十四条、旧規則第八十条において準用する旧規則第四十九条から第五十一条まで並びに旧規則第八十二条、第八十三条及び第九十六条第一項の規定は、なおその効力を有する。

Article 10 (1) With respect to inspections regarding grading, the approval of the amount of grading fees, registration, operational rules for grading, entries in the books, and the reports of grading results concerning a former registered overseas grading organization (meaning the former registered overseas grading organization prescribed in Article 11, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act) that performs grading pursuant to the provisions of the same paragraph, the provisions of Article 64 of the former Regulation, Articles 49 through 51 of the former Regulation as applied mutatis mutandis pursuant to Article 80 of the former Regulation, and Article 82, Article 83, and Article 96, paragraph (1) of the former Regulation remain in force.

2 改正令附則第四条第二項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧令第二十四条において準用する旧令第二十条の規定による旅費の額の計算については、旧規則第八十四条の規定は、なおその効力を有する。

- (2) With respect to the calculation of the amount of travel expenses pursuant to the provisions of Article 20 of the former Order as applied mutatis mutandis pursuant to Article 24 of the former Order, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Amendment Order, the provisions of Article 84 of the former Regulation remain in force.

(認定外国製造業者等に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Certified Overseas Manufacturers)

第十一条 旧認定外国製造業者（改正法附則第十二条第一項に規定する旧認定外国製造

業者をいう。)で、同項の規定により格付を行うものの認定の技術的基準、格付に係る検査及び格付実績の報告については、旧規則第七十条、第七十三条及び第九十六条第二項の規定は、なおその効力を有する。

Article 11 (1) With respect to technical criteria for certification, inspections regarding grading, and the reports of grading results concerning a former certified overseas manufacturer (meaning the former certified overseas manufacturer prescribed in Article 12, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act) that performs grading pursuant to the same paragraph, the provisions of Article 70, Article 73, and Article 96, paragraph (2) of the former Regulation remain in force.

2 旧認定外国生産行程管理者（改正法附則第十二条第二項に規定する旧認定外国生産行程管理者をいう。）で、同項の規定により格付を行うものの認定の技術的基準、格付に係る検査及び格付実績の報告については、旧規則第七十条、第七十三条及び第九十六条第二項の規定は、なおその効力を有する。

(2) With respect to technical criteria for certification, inspections regarding grading, and the reports of grading results concerning a former certified overseas production process manager (meaning the former certified overseas production process manager prescribed in Article 12, paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act) that performs grading pursuant to the same paragraph, the provisions of Article 70, Article 73, and Article 96, paragraph (2) of the former Regulation remain in force.

3 改正法附則第十二条第一項及び第二項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧法第十九条の五の二の規定による外国製造業者等の公示については、旧規則第七十七条第一項から第三項までの規定は、なおその効力を有する。

(3) With respect to the public notification of an overseas manufacturer, etc. under the provisions of Article 19-5-2 of the former Act, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 12, paragraphs (1) and (2) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 77, paragraphs (1) through (3) of the former Regulation remain in force.

4 改正令附則第四条第一項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧令第二十条の規定による旅費の額の計算については、旧規則第七十九条の規定は、なおその効力を有する。

(4) With respect to the calculation of the amount of travel expenses under the provisions of Article 20 of the former Order, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Order, the provisions of Article 79 of the former Regulation remain in force.

(認定外国小分け業者に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Certified Overseas Re-packers)

第十二条 旧認定外国小分け業者（改正法附則第十三条第一項に規定する旧認定外国小

分け業者をいう。)で、同項の規定により格付の表示を付するものの認定の技術的基準及び格付の表示の実績の報告については、旧規則第七十一条において準用する旧規則第三十九条及び旧規則第九十六条第三項の規定は、なおその効力を有する。

Article 12 (1) With respect to technical criteria for certification and the reports of results of labeling of grading concerning a former certified overseas re-packer (meaning the former certified overseas re-packer prescribed in Article 13, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act) that affixes the grade label pursuant to the same paragraph, the provisions of Article 39 of the former Regulation, as applied mutatis mutandis pursuant to Article 71 of the former Regulation, and Article 96, paragraph (3) of the former Regulation remain in force.

2 改正法附則第十三条第一項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧法第十九条の五の二の規定による外国小分け業者の公示については、旧規則第七十七条第一項から第三項までの規定は、なおその効力を有する。

(2) With respect to the public notification of an overseas re-packer under the provisions of Article 19-5-2 of the former Act, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 13, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 77, paragraphs (1) through (3) of the former Regulation remain in force.

3 改正令附則第四条第一項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧令第二十条の規定による旅費の額の計算については、旧規則第七十九条の規定は、なおその効力を有する。

(3) With respect to the calculation of the amount of travel expenses under the provisions of Article 20 of the former Order, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Amendment Order, the provisions of Article 79 of the former Regulation remain in force.

(登録外国認定機関に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Registered Overseas Certifying Bodies)

第十三条 旧登録外国認定機関（改正法附則第十四条に規定する旧登録外国認定機関をいう。）で、改正法の施行後に同条の規定に基づきなお従前の例により認定の業務を行うものの登録、業務規程、帳簿の記載、認定の報告及び格付実績又は格付の表示の実績の取りまとめの報告については、旧規則第八十五条において準用する旧規則第五十条、第五十一条及び第五十七条並びに旧規則第八十七条、第八十八条、第八十九条及び第九十六条第四項の規定は、なおその効力を有する。

Article 13 (1) With respect to the registration, the business operation rules, the entries in the books, the reports of certification, and the reports of compiled grading results or results of grade labeling concerning a former registered overseas certifying body (meaning the former registered overseas certifying body prescribed in Article 14 of the Supplementary Provisions of the

Amendment Act) that performs certification operations as governed by prior laws based on the provisions of the same Article after the enforcement of the Amendment Act, the provisions of Article 50, Article 51, and Articles 57 of the former Regulation, as applied mutatis mutandis pursuant to Article 85 of the former Regulation, and Article 87, Article 88, Article 89, and Article 96, paragraph (4) of the former Regulation remain in force.

2 改正法附則第十五条の規定によりなおその効力を有するものとされた旧法第十九条の五の二の規定による外国製造業者等の公示については、旧規則第七十七条第四項の規定は、なおその効力を有する。

(2) With respect to the public notice of an overseas manufacturer, etc. under the provisions of Article 19-5-2 of the former Act, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 15 of the Supplementary Provisions of the Amendment Act, the provisions of Article 77, paragraph (4) of the former Regulation remain in force.

3 改正令附則第四条第二項の規定によりなおその効力を有するものとされた旧令第二十八条において準用する旧令第二十四条において準用する旧令第二十条の規定による旅費の額の計算については、旧規則第九十条の規定は、なおその効力を有する。

(3) With respect to the calculation of the amount of travel expenses under the provisions of Article 20 of the former Order as applied mutatis mutandis pursuant to Article 24 of the former Order, as applied mutatis mutandis pursuant to Article 28 of the former Order, which are to remain in force pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Amendment Order, the provisions of Article 90 of the former Regulation remain in force.

(農林水産大臣への申出に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Reports to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries)

第十四条 都道府県、センター、改正法の施行前に旧法第十六条第二項の規定により農林水産大臣の登録を受けた法人又は改正法の施行前に旧法第十九条の六の二第二項において準用する旧法第十六条第二項の規定により農林水産大臣の登録を受けた法人により付された格付の表示については、旧規則第九十四条の規定は、なおその効力を有する。

Article 14 With respect to the grade label affixed by a prefecture, the center, a corporation registered by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries pursuant to Article 16, paragraph (2) of the former Act prior to the enforcement of the Amendment Act, or a corporation registered by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries pursuant to Article 16, paragraph (2) of the former Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 19-6-2, paragraph (2) of the former Act prior to the enforcement of the Amendment Act, the provisions of Article 94 of the former Regulation remain in force.

(農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律に基づく登録格付機関等を登録する省令の廃止)

(Repeal of the Ministerial Order Registering Registered Grading Organizations Based on the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products)

第十五条 農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律に基づく登録格付機関等を登録する省令（平成十三年農林水産省令第六十一号）は、廃止する。

Article 15 The Ministerial Order Registering Registered Grading Organizations Based on the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products (Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 61 of 2001) is repealed.

附 則 〔平成十七年十月二十七日農林水産省令第百十三号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 113 of October 27, 2005]

この省令は、公布の日から起算して三十日を経過した日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which 30 days have passed from the date of promulgation.

附 則 〔平成十八年四月二十八日農林水産省令第四十三号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 43 of April 28, 2006]

この省令は、会社法（平成十七年法律第八十六号）の施行の日（平成十八年五月一日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Companies Act (Act No. 86 of 2005) comes into effect (May 1, 2006).

附 則 〔平成十八年十二月十二日農林水産省令第九十号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 90 of December 12, 2006]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十九年三月十六日農林水産省令第九号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 9 of March 16, 2007]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十九年三月三十日農林水産省令第二十八号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 28 of March 30, 2007] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、平成十九年四月一日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2007.

附 則 〔平成十九年四月二十五日農林水産省令第四十六号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 46 of April 25, 2007]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十九年十月三十一日農林水産省令第八十二号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 82 of October 31, 2007]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成二十年三月二十一日農林水産省令第十五号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 15 of March 21, 2008]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、公布の日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 この省令の施行の際現にあるこの省令による改正前の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行規則様式第十三号（次項において「旧様式」という。）により使用されている書類は、この省令による改正後の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行規則様式第十三号によるものとみなす。

Article 2 (1) A document that is used in accordance with Form 13 of the Regulation for Enforcement of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products prior to amendment by this Ministerial Order (referred to as the "former format" in the following paragraph) and that exists at the time of enforcement of this Ministerial Order is deemed to be in accordance with Form 13 of the Regulation for Enforcement of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products amended by this Ministerial Order.

2 この省令の施行の際現にある旧様式により調製した用紙は、この省令の施行後においても当分の間、これを取り繕って使用することができる。

(2) A form that has been prepared in accordance with the former format that existed at the time of enforcement of this Ministerial Order may be used by making amendments to the relevant sections of the form even after the enforcement of this Ministerial Order until otherwise provided for by law.

附 則 〔平成二十年十一月二十八日農林水産省令第七十三号〕 〔抄〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 73 of November 28, 2008] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

1 この省令は、一般社団法人及び一般財団法人に関する法律の施行の日（平成二十年十二月一日）から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act on General Incorporated Associations and General Incorporated Foundations comes into effect (December 1, 2008).

附 則 〔平成二十一年二月四日農林水産省令第三号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 3 of February 4, 2009]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成二十一年五月二十一日農林水産省令第三十三号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 33 of May 21, 2009]

この省令は、農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律の一部を改正する法律（平成二十一年法律第三十一号）の施行の日（平成二十一年五月三十日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products (Act No. 31 of 2009) comes into effect (May 30, 2009).

附 則 〔平成二十一年八月二十八日農林水産省令第五十三号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 53 of August 28, 2009]

1 この省令は、消費者庁及び消費者委員会設置法（平成二十一年法律第四十八号）の施行の日（平成二十一年九月一日）から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act for the Establishment of the Consumer Affairs Agency and the Consumer Commission (Act No. 48 of 2009) comes into effect (September 1, 2009).

2 この省令の施行前に交付したこの省令による改正前の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行規則（以下「旧規則」という。）別記様式第十二号による証明書及び旧規則別記様式第十三号による証明書は、それぞれこの省令による改正後の農林物資の規格化及び品質表示の適正化に関する法律施行規則（以下「新規則」という。）別記様式十二号による証明書及び新規則別記様式第十三号による証明書とみなす。

(2) A certificate in accordance with Appended Form 12 of the Regulation for Enforcement of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products prior to amendment by this Ministerial Order (hereinafter referred to as the "former Regulation") and a certificate in accordance with Appended Form 13 of the former Regulation that have been issued prior to the enforcement of this Ministerial Order are deemed to be a certificate in accordance with Appended Form 12 of the Regulation for Enforcement of the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products amended by this Ministerial Order (hereinafter referred to as the "new Regulation") and a certificate in accordance with Appended Form 13 of the new Regulation, respectively.

附 則 〔平成二十二年七月二十八日農林水産省令第四十五号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 45 of July 28, 2010]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成二十二年十月五日農林水産省令第五十五号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry

and Fisheries No. 55 of October 5, 2010]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 [平成二十二年十二月二十一日農林水産省令第六十一号]

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 61 of December 21, 2010]**

この省令は、平成二十三年一月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of January 1, 2011.

附 則 [平成二十三年八月三十一日農林水産省令第五十二号] [抄]

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 52 of August 31, 2011] [Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、平成二十三年九月一日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of September 1, 2011.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第三条 この省令の施行の際現にこの省令による改正前のそれぞれの省令の規定により従前の農林水産省の機関に対してされている送付その他の行為は、この省令の施行後は、改正後のそれぞれの省令の相当規定により相当の農林水産省の機関に対してされた送付その他の行為とみなす。

Article 3 Sending or any other act that has been performed on former organs of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries at the time of enforcement of this Ministerial Order pursuant to the provisions of respective Ministerial Orders prior to amendment by this Ministerial Order is deemed to be the sending or any other act performed on the corresponding organs thereof pursuant to the corresponding provisions of the respective amended Ministerial Orders after the enforcement of this Ministerial Order.

附 則 [平成二十五年三月二十九日農林水産省令第十九号]

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 19 of March 29, 2013]**

この省令は、平成二十五年四月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2013.

附 則 〔平成二十六年九月十七日農林水産省令第五十一号〕

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 51 of September 17, 2014]**

この省令は、平成二十七年一月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of January 1, 2015.

附 則 〔平成二十七年三月二十日農林水産省令第十三号〕

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 13 of March 20, 2015]**

この省令は、食品表示法の施行の日（平成二十七年四月一日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Food Labeling Act comes into effect (April 1, 2015).

附 則 〔平成二十七年九月十五日農林水産省令第七十号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 70 of September 15, 2015] [Extract]**

（施行期日）

（Effective Date）

第一条 この省令は、平成二十七年十月一日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of October 1, 2015.

附 則 〔平成二十八年三月十一日農林水産省令第十二号〕

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 12 of March 11, 2016]**

この省令は、平成二十八年四月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2016.

附 則 〔平成二十八年六月一日農林水産省令第四十三号〕

**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry
and Fisheries No. 43 of June 1, 2016]**

（施行期日）

（Effective Date）

第一条 この省令は、公布の日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation;

provided, however, that the provisions set forth in the following items come into effect as of the dates provided respectively in those items:

一 第二十六条第一号、第四十六条第一項第四号イからニまで、第四十七条第一項から第四項まで、第五十二条第二項、第五十八条第一項及び別記様式第五号から第八号までの改正規定 公布の日から起算して三月を経過した日

(i) provisions amending Article 26, item (i), Article 46, paragraph (1), item (iv), (a) through (d), Article 47, paragraphs (1) through (4), Article 52, paragraph (2), Article 58, paragraph (1), and Appended Forms 5 through 8: the date on which three months have passed from the date of promulgation; and

二 第七十八条の改正規定 平成二十九年四月一日

(ii) provisions amending Article 78: April 1, 2017.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 登録認定機関又は登録外国認定機関は、この省令の施行の際現に行っている認定について、この省令による改正後の農林物資の規格化等に関する法律施行規則（以下「新規則」という。）第四十六条第一項第一号ニ（新規則第六十五条において準用する場合を含む。）の規定の例により、適正な条件を付するものとする。

Article 2 (1) A registered certifying body or a registered overseas certifying body is to attach appropriate conditions to the certification that has been performed at the time of enforcement of this Ministerial Order as governed by the provisions of Article 46, paragraph (1), item (i), (d) of the Regulation for Enforcement of the Act on Standardization of Commodities concerning Agricultural and Forestry Products amended by this Ministerial Order (hereinafter referred to as the "new Regulation") (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 65 of the new Regulation).

2 前項の認定に係る認定事業者（新規則第四十六条第一項第一号ニ（1）に規定する認定事業者をいう。次条において同じ。）が平成二十八年度に行う新規則第四十六条第一項第一号ニ（10）に規定する報告については、なお従前の例による。

(2) Prior laws continue to govern the report prescribed in Article 46, paragraph (1), item (i), (d), 10 of the new Regulation that is made in fiscal 2016 by a certified business operator (meaning the certified business operator prescribed in Article 46, paragraph (1), item (i), (d), 1 of the new Regulation; the same applies in the following Article) relating to the certification referred to in the preceding paragraph.

第三条 前条第一項の認定に係る認定事業者は、その行った格付又は格付の表示に関する記録であってこの省令の施行の際現に存するものについて、新規則第四十六条第一項第一号ニ（11）（新規則第六十五条において準用する場合を含む。）の規定の例により、保存するものとする。

Article 3 A certified business operator relating to the certification referred to in

paragraph (1) of the preceding Article is to preserve the record of grading or grade labeling conducted by the person which exists at the time of enforcement of this Ministerial Order pursuant to the provisions of Article 46, paragraph (1), item (i), (d), 11 of the new Regulation (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 65 of the new Regulation).

第四条 登録認定機関又は登録外国認定機関は、附則第一条第一号に掲げる規定の施行の際現に行っている認定（有機農産物若しくは有機畜産物の生産行程管理者、小分け業者、外国生産行程管理者若しくは外国小分け業者又は指定農林物資の輸入業者（次項において「有機認定事業者」という。）に係るものに限る。）に係る新規則第四十六条第一項第四号イ（新規則第六十五条において準用する場合を含む。）に掲げる事項について、附則第一条第一号に掲げる規定の施行の日から起算して一年以内に、その事務所において公衆の閲覧に供するほか、インターネットの利用その他の適切な方法により提供するものとする。

Article 4 (1) A registered certifying body or a registered overseas certifying body is to, within one year from the date on which the provisions set forth in Article 1, item (i) of the Supplementary Provisions come into effect, provide the matters set forth in Article 46, paragraph (1), item (iv), (a) of the new Regulation (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 65 of the new Regulation) which relate to the certification (limited to that regarding production process managers, re-packers, overseas production process managers, or overseas re-packers of organic agricultural products or organic livestock products, or importers of specified agricultural and forestry products (referred to as a "certified organic business operators" in the following paragraph)) that has been carried out at the time of enforcement of the provisions set forth in Article 1, item (i) of the Supplementary Provisions for public inspection at its office, as well as provide these matters over the Internet or other appropriate means.

2 附則第一条第一号に掲げる規定の施行の日から公表日（登録認定機関又は登録外国認定機関が前項の規定により同項に規定する事項について公衆の閲覧に供した日又はインターネットの利用その他の適切な方法による提供を開始した日のいずれか早い日をいう。）までの間に同項の登録認定機関若しくは登録外国認定機関が同項の認定に係る有機認定事業者に対し新規則第四十六条第一項第三号ニ若しくはホ（新規則第六十五条において準用する場合を含む。）の規定による請求をした場合、当該有機認定事業者が格付に関する業務を廃止した場合又は当該登録認定機関若しくは登録外国認定機関が当該有機認定事業者に係る認定の取消しをした場合における当該登録認定機関又は登録外国認定機関が公衆の閲覧に供し、及びインターネットの利用その他の適切な方法により提供すべき事項並びに農林水産大臣に提出すべき報告書については、新規則第四十六条第一項第四号ロからニまで（新規則第六十五条において準用する場合を含む。）及び第四十七条第二項から第四項まで（新規則第六十六条において準用する場合を含む。）の規定にかかわらず、なお従前の例による。

(2) If, during the period from the date on which the provisions set forth in Article 1, item (i) of the Supplementary Provisions come into effect to the date of public announcement (meaning the date on which a registered certifying body or a registered overseas certifying body provides the matters prescribed in the preceding paragraph for public inspection pursuant to the same paragraph, or the date on which it begins to provide them over the Internet or other appropriate means, whichever comes earlier), the registered certifying body or the registered overseas certifying body referred to in the same paragraph makes the demand under Article 46, paragraph (1), item (iii), (d) or (e) of the new Regulation (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 65 of the new Regulation) to a certified organic business operator relating to the certification referred to in the preceding paragraph, or that certified organic business operator discontinues its operations regarding grading, or that registered certifying body or registered overseas certifying body cancels the certification regarding that certified organic business operator, prior laws continue to govern the matters to be provided for public inspection and to be provided over the Internet or other appropriate means, and written reports to be submitted to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, notwithstanding the provisions of Article 46, paragraph (1), item (iv), (b) through (d) of the new Regulation (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 65 of the new Regulation) and Article 47, paragraphs (2) through (4) of the new Regulation (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 66 of the new Regulation).

附 則 〔平成二十九年八月三日農林水産省令第五十号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 50 of August 3, 2017]

この省令は、農林物資の規格化等に関する法律及び独立行政法人農林水産消費安全技術センター法の一部を改正する法律の施行の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on Standardization of Commodities concerning Agricultural and Forestry Products and the Food and Agricultural Materials Inspection Center Act comes into effect.

附 則 〔平成三十年三月二十九日農林水産省令第十六号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 16 of March 29, 2018]

この省令は、農林物資の規格化等に関する法律及び独立行政法人農林水産消費安全技術センター法の一部を改正する法律の施行の日（平成三十年四月一日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on Standardization of Commodities concerning Agricultural and Forestry Products and the Food and Agricultural Materials Inspection Center Act comes into effect (April 1, 2018).

附 則 〔平成三十一年一月十五日農林水産省令第一号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 1 of January 15, 2019]

この省令は、平成三十一年一月二十七日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of January 27, 2019.

附 則 〔平成三十一年四月二十四日農林水産省令第三十九号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 39 of April 24, 2019]

この省令は、平成三十一年四月二十八日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of April 28, 2019.

附 則 〔令和元年六月二十七日農林水産省令第十号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 10 of June 27, 2019]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、不正競争防止法等の一部を改正する法律の施行の日（令和元年七月一日）から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Unfair Competition Prevention Act, etc. comes into effect (July 1, 2019).

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 この省令の施行の際現にあるこの省令による改正前の様式（次項において「旧様式」という。）により使用されている書類は、この省令による改正後の様式によるものとみなす。

Article 2 (1) A document that is used in accordance with the format prior to amendment by this Ministerial Order (referred to as the "former format" in the following paragraph) and that exists at the time of enforcement of this Ministerial Order is deemed to be a document in accordance with the format as amended by this Ministerial Order.

2 この省令の施行の際現にある旧様式による用紙については、当分の間、これを取り繕って使用することができる。

(2) A form following the former format that existed prior to the enforcement of this Ministerial Order may be used by making amendments to the relevant sections of the form until otherwise provided for by law.

附 則 〔令和元年十二月十六日農林水産省令第四十七号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 47 of December 16, 2019]

この省令は、情報通信技術の活用による行政手続等に係る関係者の利便性の向上並びに行政運営の簡素化及び効率化を図るための行政手続等における情報通信の技術の利用に関する法律等の一部を改正する法律の施行の日（令和元年十二月十六日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on the Utilization of Information and Communications Technologies in Administrative Procedure to Improve Convenience of Relevant Persons and to Simplify and Streamline Administrative Management Relating to Administrative Procedure Utilizing Information and Communications Technologies comes into effect (December 16, 2019).

附 則 〔令和二年一月三十一日農林水産省令第五号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 5 of January 31, 2020]

この省令は、欧州連合に関する条約第五十条の3の規定による英国の欧州連合からの脱退の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union under Article 50 (3) of the Treaty on the European Union.

附 則 〔令和二年七月十六日農林水産省令第五十四号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 54 of July 16, 2020]

この省令は、令和二年七月十六日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of July 16, 2020.

附 則 〔令和二年十二月二十一日農林水産省令第八十三号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 83 of December 21, 2020]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、公布の日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 この省令の施行の際現にあるこの省令による改正前の様式（次項において「旧様式」という。）により使用されている書類は、この省令による改正後の様式によるものとみなす。

Article 2 (1) A document that is used in accordance with the format prior to amendment by this Ministerial Order (referred to as the "former format" in the following paragraph) and that exists at the time of enforcement of this Ministerial Order is deemed to be a document in accordance with the format as amended by this Ministerial Order.

2 この省令の施行の際現にある旧様式による用紙については、当分の間、これを取り繕って使用することができる。

(2) A form following the former format that existed prior to the enforcement of this Ministerial Order may be used by making amendments to the relevant sections of the form until otherwise provided by law.

附 則 〔令和三年四月一日農林水産省令第二十五号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 25 of April 1, 2021]

この省令は、令和三年四月一日から施行する。ただし、第四十六条の改正規定（同条第一項第四号の次に一号を加える部分に限る。）及び第六十五条の改正規定は令和四年一月一日から、第七十八条の改正規定（同条第二項を同条第三項とし、同条第一項の次に一項を加える部分に限る。）は令和五年一月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2021; provided, however, that the amending provisions of Article 46 (limited to the part adding one item after paragraph (1), item (iv) of the same Article) and the amending provisions of Article 65 come into effect as of January 1, 2022, and the amending provisions of Article 78 (limited to the part replacing paragraph (2) of the same Article with paragraph (3) of the same Article and adding one paragraph after paragraph (1) of the same Article) come into effect as of January 1, 2023.

附 則 〔令和三年十二月十六日農林水産省令第六十八号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 68 of December 7, 2021]

この省令は、令和四年一月六日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of January 6, 2022.

附 則 〔令和四年九月七日農林水産省令第五十号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 50 of September 7, 2022]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、農林水産物及び食品の輸出の促進に関する法律等の一部を改正する法律（次条において「改正法」という。）の施行の日（令和四年十月一日）から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on Facilitating the Export of Agricultural, Forestry, and Fishery Products and Food, etc. (referred to as the "Amendment Act" in the following Article) comes into effect (October 1, 2022).

(外国格付の表示を付している者の届出)

(Notification of a Person who Affixes Foreign Grade Label)

第二条 改正法附則第三条第二項の規定による届出は、附則別記様式の届出書を独立行政法人農林水産消費安全技術センターを経由して農林水産大臣に提出して行わなければならない。

Article 2 A notification under the provisions of Article 3, paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Amendment Act must be submitted to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries through the Food and Agricultural Materials Inspection Center using the written notification of the Appended Form of the Supplementary Provisions.

附 則 〔附則別記様式（附則第二条関係）〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Extract]

(経過措置)

(Transitional Measures)

第三条 この省令の施行の際現にあるこの省令による改正前の別記様式第十二号から第十七号まで及び第十九号（次項において「旧様式」という。）により使用されている書類は、それぞれこの省令による改正後の別記様式第一号から第七号まで（次項において「新様式」という。）によるものとみなす。

Article 3 (1) A document that is used in accordance with Appended Forms 12 through 17 and 19 prior to the amendment by this Ministerial Order (referred to as the "former format" in the following paragraph) and that exists at the

time of enforcement of this Ministerial Order is deemed to be in accordance with Appended Forms 1 through 7 after the amendment by this Ministerial Order (referred to as the "new format" in the following paragraph).

2 この省令の施行の際現にある旧様式による用紙については、当分の間、これを取り繕ってそれぞれ新様式として使用することができる。

(2) A form following the former format that exists at the time of enforcement of this Ministerial Order may be used as the new format for the time being by making amendments.

(日本農林規格等に関する法律施行規則の一部を改正する省令の一部改正)

(Partial Amendment of the Ministerial Order Partially Amending the

Regulation for Enforcement of the Act on Japanese Agricultural Standards)

第四条 日本農林規格等に関する法律施行規則の一部を改正する省令（令和三年農林水産省令第二十五号）の一部を次のように改正する。

Article 4 The Ministerial Order Partially Amending the Regulation for Enforcement of the Act on Japanese Agricultural Standards (Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries No. 25 of 2021) is partially amended as follows:

本則中日本農林規格等に関する法律施行規則第七十八条の改正規定（同条第二項を同条第三項とし、同条第一項の次に一項を加える部分に限る。）を削る。

The amendment provisions of Article 78 of the Regulation for Enforcement of the Act on Japanese Agricultural Standards (limited to parts replacing paragraph (2) of the same Article with paragraph (3) of the same Article and adding a paragraph after paragraph (1) of the same Article) are deleted.

別記

Appended Forms

様式第一号（第四条、第七条、第十二条及び第十五条関係）

Form 1 (Re: Article 4, Article 7, Article 12, and Article 15)

様式第二号

Form 2

様式第三号（第八条及び第十六条関係）

Form 3 (Re: Article 8 and Article 16)

様式第四号（第九条及び第十七条関係）

Form 4 (Re: Article 9 and Article 17)

様式第五号（第十条及び第十八条関係）

Form 5 (Re: Article 10 and Article 18)

様式第六号 (第十一条及び第十九条関係)

Form 6 (Re: Article 11 and Article 19)

様式第七号 (第二十一条関係)

Form 7 (Re: Article 21)